

Znak sprawy: 22/BOCIAN2/2017

Załącznik nr 3

UMOWA NR/
zawarta w dniu r. w Białymstoku

pomiędzy:

POLSKIM TOWARZYSTWEM OCHRONY PTAKÓW reprezentowanym przez:
..... z siedzibą w Białowieży 17-230, ul. Mostowa 25, tel./fax.
085 664 22 55 adres do korespondencji: Sekretariat PTOB ul. Ciepła 17, 15-471 Białystok,
zarejestrowanym w Krajowym Rejestrze Sądowym przez Sąd Rejonowy w Białymstoku, XII Wydział
Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000082995, NIP 543-11-81-345,
REGON 050040006, zwanym w treści umowy „Zamawiającym”

a:

.....reprezentowanym przez:
zwanym w treści umowy „Wykonawcą”,

w wyniku rozstrzygnięcia zapytania ofertowego znak 22/BOCIAN2/2017, prowadzonego w oparciu o
Regulamin postępowań o zamówienia prowadzone przez PTOB.

została zawarta umowa na zadanie:

Monitoring usług ekosystemowych

będące częścią projektu: „Ochrona bociana białego w dolinach rzecznych wschodniej Polski” nr
LIFE15 NAT/PL/000728, współfinansowanego przez Komisję Europejską ze środków programu LIFE
oraz Vogelschutz Komitee e.V., zwanego dalej „Projekt”,
o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania przedmiot umowy – monitoring usług ekosystemowych.
2. Monitoring usług ekosystemowych musi skupiać się na bocianie białym i obszarach Natura 2000, na których prowadzony projekt (NE Polska) – załącznik nr 1 mapa wskazująca zasięg realizacji projektu.
3. Wykonawca ma za zadanie przygotowanie:
 - a) wstępnych założeń metodyki badań w oparciu o Common International Classification of Ecosystem Services (<https://cices.eu/>);
 - b) szczegółowej metodyki badań, w konsultacji z Zamawiającym,
 - c) podsumowania monitoringu w postaci raportu, który musi uwzględniać 3 podstawowe funkcje usług ekosystemowych zgodne z ww. wytycznymi, tj.: (1) zaopatrujące, (2) regulacyjne i wspomagające, (3) kulturowe.
4. Wykonawcy zostaną udostępnione wszelkie niezbędne dane posiadane przez Zamawiającego na temat projektu i jego wyników w celu sporządzenia raportu, np.:



- a) raport z oceny wpływu społeczno-gospodarczego planowanych działań na lokalną gospodarkę i społeczeństwo oraz na przywrócenie funkcji ekosystemu,
 - b) wyniki monitoringu sukcesu lęgowego bociana białego na obszarach Natura 2000 wchodzących w zakres projektu,
 - c) informacje co do skuteczności i lokalizacji zabezpieczeń sieci elektroenergetycznej, mających ograniczać śmiertelność bocianów,
 - d) informacje na temat rehabilitowanych bocianów białych w ośrodkach rehabilitacji,
 - e) dane na temat włączeń prądu na skutek śmiertelnych porażen prądu bocianów białych.
5. Zamawiający informuje, że istnieje możliwość zbierania przez koordynatorów lokalnych projektu innych, bardziej szczegółowych danych potrzebnych do sporządzenia jak najbardziej dokładnej i szczegółowej analizy usług ekosystemowych, w tym tych gromadzonych terenie. Ostateczny zakres danych, sposób ich udostępnienia i zbierania zostanie ustalony z wybranym Wykonawcą po podpisaniu umowy, po sporządzeniu szczegółowej metodyki, która powstanie w konsultacji z Zamawiającym. Zamawiający dopuszcza możliwość publikacji wyników raportu w postaci artykułu naukowego (zalecane).
6. Dane na temat projektu niezbędne do przedstawiania Zamawiającemu wstępnej metodyki analizy usług ekosystemowych zawarte są w Zapytaniu ofertowym pkt 1.5.
7. Przedmiot umowy Wykonawca wykona zgodnie ze złożoną ofertą, treścią Zapytania a także zgodnie z uzgodnieniami podjętymi z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu umowy.

§ 2

Termin realizacji

Od dnia podpisania umowy do 12.12.2019 r., w tym:

- a) przedstawienie wstępnych założeń metodyki badań w terminie do 30 dni od podpisania umowy
- b) przedstawienie Zamawiającemu do akceptacji szczegółowej metodyki badań w terminie do 60 dni od akceptacji przez Zamawiającego wstępnych założeń metodyki badań.
- c) przedstawienie raportu podsumowującego monitoring usług ekosystemowych w terminie do 12.12.2019 r.

§ 3

Ekspert, prawa i obowiązki Stron

1. Prace objęte umową wykonywać będzie osoba wskazana w ofercie, w dokumencie pt. „Wykaz doświadczenia osób, które będą skierowane do realizacji zamówienia przedmiotu zamówienia”, tj Pan/Pani.....
2. Zmiana osoby, o której mowa w ust. 1 jest możliwa jedynie za zgodą Zamawiającego oraz po spełnieniu przez nową osobę warunków dotyczących doświadczenia i kwalifikacji opisanych w zapytaniu ofertowym, w takim samym stopniu, jak osoba wskazana w ofercie. W przypadku skierowania nowej osoby do realizacji umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego, lub niespełniających warunków tak jak osoba wskazana w ofercie, Zamawiający dopuszcza odstąpienie od umowy z winy Wykonawcy i naliczenie kary umownej, o której mowa w § 8 ust. 1 pkt 3 umowy.
3. Wykonawca w terminie wskazanym w § 2 lit. a prześle na adres przedstawiciela Zamawiającego wskazany w § 9 wstępne założenia metodyki badań. Przedstawiciel Zamawiającego będzie mógł zgłosić uwagi do wstępnych założeń, które powinny zostać



uwzględnione w terminie wskazanym przez przedstawiciela Zamawiającego. Analogicznie będzie przebiegał proces akceptacji przez przedstawiciela Zamawiającego szczegółowej metodyki badań, o której mowa w § 2 lit. b. Odbiór szczegółowej metodyki zostanie potwierdzony protokołem, który będzie podstawą wystawienia faktury w wysokości 20% wynagrodzenia umownego.

4. Wykonawca zobowiązany jest do ścisłej współpracy z Zamawiającym przy realizacji umowy. Zamawiający ma prawo do kontrolowania postępów prac, w szczególności poprzez żądanie od Wykonawcy informacji na temat etapu prac. W przypadku stwierdzenia naruszenia obowiązków przez Wykonawcę, Zamawiający wezwie Wykonawcę do zaprzestania naruszeń i w sytuacji braku poprawy ma prawo do odstąpienia od umowy i naliczenia kary z tytułu odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy.

§ 4

Odbiór przedmiotu umowy

1. Odbiór przedmiotu umowy, z zastrzeżeniem § 3 ust. 3 będzie dotyczył raportu, o którym mowa w § 1 ust. 3 lit. c, który będzie dostarczony do siedziby Zamawiającego w wersji papierowej – 2 egz. i elektronicznej.
2. Zamawiający dokona odbioru, w terminie do 5 dni roboczych od dnia przekazania raportu.
3. Potwierdzeniem odbioru będzie protokół odbioru podpisany bez uwag przez Zamawiającego i Wykonawcę.
4. W przypadku zgłoszenia uwag do raportu, Zamawiający wyznaczy termin na dokonanie poprawek. W sytuacji ponownego stwierdzenia przez Zamawiającego braków i uchybień w poprawionej przez Wykonawcę dokumentacji Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy z winy Wykonawcy.
5. Protokół odbioru podpisany bez uwag i zastrzeżeń stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT/rachunku w wysokości 80% wynagrodzenia umownego.

§ 5

Wynagrodzenie

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy za realizację przedmiotu zamówienia cenę w wysokości.....zł brutto, słownie.....,w tym należny podatek VAT. Cena ta obejmuje wartość praw autorskich, która wynosi.....zł brutto i wszystkie koszty realizacji przedmiotu umowy.
2. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie w dwóch transzach, o których mowa w § 3 ust. 3 i § 4 ust. 5, Wykonawcy przelewem na konto bankowe Wykonawcy nr..... w ciągu 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
3. Strony postanawiają, iż zapłata następuje w dniu obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
4. W przypadku nieterminowej płatności należności Wykonawca ma prawo naliczyć Zamawiającemu odsetki ustawowe za każdy dzień zwłoki.
5. Cena podana w ofercie Wykonawcy nie może ulec zmianie przez okres trwania umowy. Dopuszcza się zmianę cen w przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT, z zastrzeżeniem, iż ustawowa zmiana stawek podatku VAT obowiązuje z mocy prawa. W takim przypadku zmianie ulegnie kwota podatku VAT i cena brutto. Cena netto pozostanie bez zmian. Zmiany stawki podatku VAT mogą nastąpić z dniem wejścia w życie aktu prawnego. Zmiana wymagać będzie pisemnej zgody Zamawiającego.
6. Wykonawca nie ma prawa do przeniesienia bez pisemnej zgody Zamawiającego wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.



7. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.

§ 6

Prawa autorskie

- Wykonawca oświadcza, że jest twórcą opracowań będących przedmiotem umowy - utworu w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. Prawo autorskie i prawa pokrewne (Dz.U. z 1994 r., nr 24 poz. 83 z późn. zm.), zwanego dalej „utworem”.
- Wykonawca oświadcza, że:
 - przysługuje mu do utworu wyłączne i nieograniczone prawo autorskie (osobiste i majątkowe);
 - może rozporządzać prawami autorskimi do utworu w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonywania niniejszej umowy;
 - przysługujące mu majątkowe prawa autorskie do utworu nie zostały zajęte w rozumieniu przepisów o postępowaniu egzekucyjnym;
 - utwór został przez niego wykonany osobiście;
 - utwór nie jest opracowaniem, przeróbką lub adaptacją cudzego utworu;
 - do dnia zawarcia niniejszej umowy utwór nie został opublikowany lub rozpowszechniony.
- Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do utworu bądź jego fragmentów, na następujących polach eksploatacji:
 - w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym technika drukarska, reprograficzna, zapisu magnetycznego oraz technika cyfrowa,
 - w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt. b) – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
- Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w zdaniu poprzednim, następuje z chwilą odbioru utworu bez wad.
- Wykonawca wraz z powyższym przeniesieniem autorskich praw majątkowych, zezwala Zamawiającemu na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz upoważnia Zamawiającego do zlecenia osobom trzecim wykonywanie zależnych praw autorskich.
- Przeniesienie autorskich praw majątkowych, oraz zezwolenie na wykonywanie zależnych praw autorskich, o których mowa w niniejszym paragrafie, następuje w ramach wynagrodzenia umownego. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie z dokumentacji na każdym odrębnym polu eksploatacji oraz za zależne prawa autorskie.
- W ramach wynagrodzenia umownego, na Zamawiającego przechodzi własność egzemplarzy i nośników, na których przedmiot umowy utrwalono.

§ 7

Zmiany umowy

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem nieważności i będą dopuszczalne o ile nie będą stanowiły istotnej zmiany w stosunku do treści oferty, z zastrzeżeniem postanowień niniejszej umowy.

§ 8

Kary umowne

- Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną:
 - w przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu wykonania raportu określonego w



- § 2 umowy, Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną w wysokości 0,1% wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia,
- 2) za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze, o którym mowa w § 4 ust. 4, w wysokości 0,1 % wynagrodzenia brutto o którym mowa w § 5 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia,
 - 3) w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto o którym mowa w § 5 ust. 1 – w przypadku braku udziału w realizacji zamówienia osób i/lub podmiotów na które powoływał się Wykonawca w ofercie. Naliczenie kary z tego tytułu nie wyklucza prawa do odstąpienia i naliczenia kary z tytułu odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy.
2. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego lub Wykonawcę od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca albo niewykonania przedmiotu umowy (w tym nie usunięcia wad) z przyczyn obciążających Wykonawcę, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.
 3. W przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn nie leżących po stronie Zamawiającego zapłaci on Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1.
 4. Zamawiający w przypadku zwłoki w opłaceniu faktur/rachunków zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.
 5. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn dotyczących Zamawiającego, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 20% ogólnego wynagrodzenia brutto określonego w § 5 umowy, za wyjątkiem zaistnienia okoliczności, w której realizacja przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym.
 6. Strony mają prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu Cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.
 7. Naliczone przez Zamawiającego kary będą potrącane z faktury/rachunku wystawionej przez Wykonawcę. W przypadku nie wystawienia faktury/rachunku, (co uniemożliwi potrącenie kar), Wykonawca zostanie wezwany do wpłacenia naliczonej kary umownej na konto bankowe Zamawiającego.

§ 9

Przedstawiciele Stron

1. Przedstawicielami Zamawiającego przy realizacji umowy jest:
2. Przedstawicielem Wykonawcy przy realizacji umowy jest:
tel. nr, tel. kom. nr

§ 10

1. Zamawiający może także, w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach.
2. Strony oświadczają, że nie istnieje żaden znany przez Strony konflikt interesów a realizacja umowy nastąpi w sposób bezstronny i obiektywny.
3. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na udostępnianie i przetwarzanie swoich danych na potrzeby umowy oraz w celu kontroli Projektu przez uprawnione do tego organy w tym wyznaczone przez instytucje finansującą Projekt
4. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają powszechnie obowiązujące przepisy, a w szczególności postanowienia ustawy Kodeks cywilny oraz przepisy ustawy o ochronie przyrody.
5. Wszelkie spory strony poddają rozstrzygnięciu właściwego sądu



powszechnego w Białymstoku.

§ 11

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

